



### 150 commissaires et instituteurs étudient ensemble l'état du français au Manitoba

de la nouvelle annexe de l'Académie St-Charles

Son Exc. Mgr G. B. Flahiff, S.B., D.D., archevêque de Win-

des professeurs de français

La Colombie-Britannique veut



### Nomination de deux instituteurs de la division scolaire de St-Boniface

# Festival de la Chanson française

Argumentation des avocats de la défense contre la commission scolaire de St-Vital

### Fructueuse journée d'études des Parents et Maîtres à St-Adolphe

# Encyclique de S.S. Jean XXIII sur la paix entre les nations

# Troisième partie: Rapports entre les communautés politiques

(A) Droits et devoirs

Georges La Flèche et Maxime Desaulniers

Billets réservés: \$1.50 — \$1.25

"LE FRANÇAIS EN ORBITE . . . "

# 25e Congrès général L'ASSOCIATION D'ÉDUCATION CANADIENS FRANÇAIS DU MANITOBA

DEMAIN SAMEDI 4 MAI 1963

JUNIORAT DE LA SAINTE-FAMILLE SAINT-BONIFACE

Inscription des délégués à partir de 8 h. 45 du matin (heure avancée Ouverture du congrès à 9 h. 15 (heure avancée)

Bienvenue à tous les Franco-Manitobains!

Le Cercle Molière présente: Au théâtre Playhouse, Winnipeg Demain, samedi 4 mai 1963

Piège pour un homme seul

De ROBERT THOMAS

A 8 H. 30

Drame policier en 4 actes dirigé par Robert Séguier

En vente CHEZ HUOT 200, avenue Provencher, St-Boniface

### Chronique de CBWFT

Pour obtenir des renseigne-ents supplémentaires ou pour primer des opinions sur les nissions de CBWFT, signalez Pruce 4-2541, local 249.



SUPER WALLTONE

Prix régulier \$9.15

Email blanc de Marshall Wells

BEAUTY COTE

Prix régulier \$1.60

Epargnez 61c

QUALITE

BEAUTY

St. Boniface Hardware

154, avenue Provencher, St-Boniface, Man. Tél.: CH 7-1043

ne promet alors de ne plus le r s'll survil. mardi 7 mai à 10 h. 30, sille du Rio de la Plata", de guerre de Michael Powell meric Presburger, avec Peter the 4 John Grégson. Pendant uerre, la marine anglaise the à détruire un croiseur al-

le à détruire un croiseur sid-mencredi 8 mai à 10 h. 30, faux-monnayeurs", avec Bridges, Barbara Payton nes Todd. Les services ser-les Etate-Unis enquétent sur ande de faux-monnayeurs, jeudi 9 mai à 10 h. 30, bianches", d'ame psycho-e et sentimental avec Ma-hell, Jean Marais et Mar-fastrolanni. Une jeune fille un homme mysférieux

vendredi 10 mai à 10 h, 30, ez-vous des blondes", film ré Hunebelle avec Ray-Rouleau et Martine Carol, mme qui a décidé d'enquê-

Avec les compliments de

### **VOLCANO** LIMITÉE

WILFRID GIROUARD, pris.

Manufacturiers d'appareils de chauffage automatiques

\$635, baulevard St-Leurent Montreal

"la belle province UN ACCUEIL TOUJOURS CHALEUREUX!

Office de l'ourisme de la Province de Québec. 63-H-INF-Rôtel de Gouvernement, Québec. P.Q., Canada usiles m'encoper gratuilement notes document ion illustrie en suc de préparer mes nocance ne la belle province.

"la belle province" UN ACCUEIL TOUJOURS CHALEUREUX!

UN ACCUEIL TOUJOURS CHALEUREUXI



### Au poste CBWFT

13—Votre cutting making 4.3—Notre cutting making 4.3—Bobline is making 4.3—Bobline is making 5.0—Bobline is surprise 5.0—Bobline is surprise 5.30—Durgan Florence 4.30—Notrvelle 6.30—Notrvelle 6.30—Notrvelle 6.30—Notrvelle 6.30—Notrvelle 6.30—Les beliefs histoires des pa 5.30—La poule aux cetta d'or 9.30—Tempa prése cuations 9.30—Tempa prése cuations 9.30—Tempa project cuttons 10.00—Bonojoir chért 10.00—Bonojoir chért 10.00—Bonojoir chért 10.30—Cinfenta 7.30—Cinfenta 7.30—Ci

MARDI 7 MA
4.00—Actualités féminine
4.15—Les grands voyages
4.30—Boîte à surprises
5.30—La vie qui bat
6.00—Mon amle Flicka
6.30—Novelles
6.45—Votre enfant madar

MERCREDI & MAI

2.65—Voure cuisane madame
4.00—Le temps de vivre
4.30—Bobino
5.00—Bobino
5.00—Le Courrier du Roy
6.00—Le Grand Duc
6.30—Nouvelles
6.45—Voire enfant madame
7.00—Roman de la science
7.30—Addi 6.43—Votre enfant madame 1.00—Roman Øe la science 1.00—Acelle 2.00—Le pain du jour 8.30—Dans les rues de Quet 9.00—Arrêtez-les 9.30—Droit de cité 10.100—Présence de l'art 10.30—Cinéma:

A. Worse collisies

4.6—Cassel Selection

4.6—Cassel Selection

5.00—La bottle supprises

5.00—Papinot

5.00—Papin

"Nulta blanches"

VNDREDI 10 MAI

3.45—Votre cuisine Madame
4.06—Esternel réminin

3.06—La boite à surprise
3.06—La boite à surprise
3.06—Vanhoo
6.30—Vounde
6.30—Vounde
6.30—Vounde
6.30—Voure enfant madame
7.30—Vingt ans express
7.30—Vingt ans express
6.30—Courablasmine
6.30—Cinema internationali
6.30—Cinema internat

### Joutes de Baseball professionnel au Stade de Winnipeg

Dimanche 5 mai — Ouverture de la saison de basebail professionnel à 2 h. p.m.
L'équipe de Duiuth contre les Goideyes de Winnipeg.
Lundi 6 mai — Duiuth contre Winnipeg à 7 h. 30 p.m.
Mardi 7 mai — Duiuth contre Winnipeg à 7 h. 30 p.m.
Mercredi 8 mai — Aberdeen contre Winnipeg à 7 h. 30 p.m.
Jeudi 9 mai — Aberdeen contre Winnipeg à 7 h. 30 p.m.
Vendredi 19 mai — Aberdeen contre Winnipeg à 7 h. 30 p.m.

L'ancienne étoile des ligues majeures et directeur des clubs-fermes des Cardinaux de St-Louis, Eddie Stanky, assistera à la partie et aux cérémonies d'ouverture,

Le monde du sport

### Avec au moins quatre chevaux d'égale force il est difficile de prédire le gagnant du Derby!

par Jacques LEMOYNE Exclusif à "La Liberté et le Patriote"

Exclusif a "Lo Liberté et le Pariote"

C'est samedi après-midiq doit certainement aimer les paria grace de cette merveilleuse inventu qu'est la télévision que nous pour rons suivre la première par laide da locure pour la 'tripe de la course pour la 'tripe de la course pour la 'tripe de la course pour la 'tripe de si course pour la course paragina la liste des chevaux inseriis nous trouvons impediatement par la liste des chevaux inseriis nous trouvons impediatement par la liste des chevaux inseriis nous trouvons impediatement par la liste de carrieva ania qu'est Outre Carlon, mais li ne date chevaux inseriis nous trouvons impediatement que le choix de grant en restant sage de pour la course et le proper la sision prochaine et certain par la liste des chevaux inseriis nous trouvons impediatement que le choix de grant par la course et le moindre par la course et le moindre passa parce qu'el et le nit au départ qu'en la pas dimisuisse sur sa liste ce curieux ania qu'est Outre Carlon, mais li ne date chevaux inseriis nous trouvons impediatement que le choix de grant pas dimisuisse sur sa liste ce curieux ania qu'est Outre Carlon, mais li ne des chevaux inseriis nous trouvons immediatement que le choix de grant pas dimisuisse sur sa liste ce curieux ania qu'est Outre Carlon, mais li ne des chevaux inseriis nous trouvons immediatement que le choix de grant pas dimisuisse sur sa liste ce curieux ania qu'est Outre Carlon, mais li ne des chevaux inseriis nous trouvons immediatement que le choix de grant pas dimisuisse sur sa liste ce curieux ania qu'est Outre Carlon, mais

isaliare de Roselle. Mais n'insistions pas tropi ce serait peut-être faire des accusations gratuites out 
un un son se vancer des faits 
un se le comment de la commentation de la com

# Chevaliers de Colomb

nseil Provencher no 2450

Conseil Provencher no 2450

Notre quarantieme

Notre quarantieme

Sunsu y sommest Et tous nos

smis en seroni. Date: le 4 mai

theure avancée). Local: gymnae,

Collège de St-Boniface.

Le grand banquet pour local

provencher commencer au tiemps

indiqué afin de permettre à tous

te temps voulu. Après i be banquet

set emps voulu. Après i be banquet

set en contre seche

set en contre seche

set en contre seche

set en contre seche

serie de de la contre seche

serie de de la contre seche

serie de de la contre seche

cel de de de la contre seche

serie de la contre seche

cel de faire en contre seche

serie de la velide

nous fera grandement plaisir.

Are sulejt. il y a lieu de faire

remarquer à tous ceux qui ne

que leur présence à la velide

nous fera grandement plaisir.

Invités d'honneur

Au banquet, sous la présidence

ed u Grand fervalier « R. Doi
ron, assisteront LL. EE, NN, SS.

de Winnipeg, et M. Baudoux, ar
chevèque de Si-Boniface, le de
de Winnipeg, et M. Baudoux, ar
chevèque de Si-Boniface, le de
de Winnipeg, et M. Baudoux, ar
chevèque de Si-Boniface, le de
genrier furent mentionnés la se
maine dernière. A cette listé doit

onis en la dernière chronique,

celui du frère sénateur Arthur
Beaublem. Couragnements

Entre autres, deux lettres signi
fenties maines deux ettres signi
fenties maines deux ettres signi-

### La Liberté et Le Patriote



Toute correspondance relative aux chroniques, articles et nouvelles doit être adressée à La Rédaction, La Liberté et le Patriote, 613, avenue McDermot, Winnipeg 2, Man. (Tel.: SP 3-3443)

McDemont, Winnipeg, Man. (Tel. 1873-1845).
Toute correspondance relative aux abonnements, à la publicité et al gérance doit être agressée à L'Administration. La Liberé et le Patriote, 619, avenue McDemont, Winnipeg, 3. Man. (Tel. 1874-1841).
Abonnements: 1 an. 83.00; 1 an. et demit, 83.00; 2 ans. 84,00; 3 ans. et demi. 81,000. à l'étranger \$1,000 en plus par année.

Un conseil diocéssin
composé de laïcs
HAARLEM — La diocèse de
Premier diocése européen à posséder un conseil de laïcs. En effet,
Mgr van Dodewaard a crée to,
Mgr van Dodewaard a crée to,
Harting de la conseil de laïcs. En effet,
Mgr van Dodewaard a crée to,
Harting de la crée d

R. J. Stanners OPTOMETRISTE EXAMEN DE LA VUE féléphone: CEdor 3-2850 141, evenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

EXAMEN DE LA VUE
James Shaen Ltd.
M. N. Lecker OPTOMETRISTE
264. serue Portage
264. serue Portage
Tél.: WHiteball 3-6628

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT Téléphones: Bur.: CHape: 7-3391 Rés.: CEdar 3-2316

Dr H.-R. Du Charme CHIROPRATICIEN

14, rue Tathé St-Boniface, Man
En face de l'hôpital

Dr A.-E. Bourgeois

DENTISTE 344, rue Marion, St-Boniface

Téléphone: CHapel 7-4548 Dr André-S. Lachance

DENTISTE Chambre 3, 113, rue Marian Téléphone: CHapel 7-1726

Dr Edouard-G. Jarjour

301, chemin Ste-Marie St-Bonifece, Man. Téléphone: CEdor 3-2111

Dr A.-C. Laurin

Téléphone: CEdar 3-2850 ST-BONIFACE, MAN.

Dr P.-E. LaFlèche

DENTISTE

Téléphone: SPruce 5-5446 Dr J.-O. Joyal

Téléphone: WHitehall 3-2023 413, édifice Boyd 388, avenue Portage, Winnipag

Dr JACOB BUREAUX

MAGASIN METROPOLITAN

gue, qui assumera les fonctions de secrétaire. Le président du Conseil est le Dr Merkx, membre du Conseil provincial de la Hel-lande septentriopale.

Grafton, Deniset, Dowhan, Muldoon & Perreault AVOCATS of NOTAIRES

Chembre 4
Edifice Benque Canadianne National 431, rue Mein Winnipeg, Man TELEPHONE: WHitehall 2-3135

Clifford W. Brock C.R., M.A., LL.B. AVOCAT - PROCUREUR

Aviseur légal pour le "Trade and Labor Council" de Winniner 750 édifice Semerset, Winnipeg TELEPHONE: WHItehell 3-0626 38. avenue Provencher. 85-Bonifac

Robert Trudel

de l'étude MORKIN. HAYES & TRUDEL 3e étage Imperial House 379. Broadway. Winnipeg I. Mas. TELEPHONE: Wiltehall 3-7336

Joseph-N. Landry, B.A. Avocat, Avoué et Notaire 302, édifice McIntyra 416, rue Mein Winnip

Téléphones: Bur.: WHitehall 2-7125 Rés.: GLobe 3-8338 Laurier Régnier

304 ádifice Avanue, 265, ave Pertage, Winnipeg 1, Man. Buranu: tál. WH 2-3924

Maurice Arpin, C.R. AVOCAT ET NOTAIRE De l'étude, ARPIN, RICH, HOUSTON et KARLICKI

François Avanthay, LL.B.

AVOCAT ET NOTAIRE
Chambre 4 — 288, rue Marian
St-Bonifece, Man.
Téléphone: 233-5029

Marcoux, Dureault, Bétournay et Bétournay

700, édifice Great Western 356, rue Main, Winnipes TELEPHONE: WHitehall 2-0038

Membre associé: G. MAURICE GELLEY Téléphone: WHitehall 2-4803 R.-C. CHAMPAGNE Avocal-notaire, de l'étude Meclmas, Burbidge & Cie 333, rue Main. Winnipes à STE-ANNE tous les MARDIS Téléphone: GA 2-5293 WH 3-2220 BALLE MUNICIPALE

Finkleman

Examen de la vue 2e étage 13. ave Portage edifice Kensington Winnipeg 2-2496



456, eve Notre-Dame, Winnipeg 2, Man.

FOREST. GUENETTE ET CIE. COMPTABLES AGRÉÉS 6-431 RUE MAIN TELEPHONE WH 3-6189 WINNIPEG 2, MAN



E.-J. GABOURY, ARCHITECTE

8-431 RUE MAIN TELEPHONE: WH 3-1595 WINNIPEG 2, MAN.

# L'Association à l'oeuvre

demain, samedi 4 mai, que les for-Manitoba français se retrouveront à iface à l'occasion du XXVe Congrès i de l'Association d'Education.

ai de l'Association d'Education. tout laisse croire que ce congrès jubi-sera un succès, si on tient compte que de 300 délégues sont inscrits, et que ersonnes au moins prendront part au

as de 300 delegues sont inscrits, et que 0 personnes au moins prendront part au nauet. Le mauvais temps de dimanche dernier, in devais se prolonger tard cette semaine, ntribuerait certes au succès de cette jour-de, cair en immobilisant les travaux agri-les, cela permettrait à de nombreuses per-de, cela permettrait à de nombreuses per-de, cela permettrait à de nombreuses per-de, cela permettrait à de nombreuses per-de de la compagne de se libérer, et de nir assistant de la compagne de se libérer, et de nir assistant de la compagne de se libérer, et de nir assistant de la compagne de se libérer, et de nir assistant de la compagne de se libérer, et de nir assistant de la compagne de nir assistant de la compagne de un taralent se la compagne de la compagne de se jours que nos valillantes agriculteurs ont ceasoin de sortir de l'ambiance quotidien-d'un travail sans fin, et ce serait pour eux te occasion magnifique de faire d'une pier-deux coups, et de se retremper dars the habiance française et patriolique, qu'il est cessaire de retrouver de temps en temps. Gageons qu'après notre Congrés, le bon eu auru la genérosité de mettre le soleil le vent à l'oeuvre pour faire sécher les res, et permettre à tous de mener rapi-ment à bonne fin les emblavements du internps.

res, et permettre à tous de mener rapiment à bonne fin les emblavements du intemps.

Mais, revenous à notre Congrès!

Mais, revenous à notre Congrès!

Comme le disait M. Léo Rémiliard, notre Comme le disait M. Léo Rémiliard, notre le disait de le service de la congrès de la congrès de service de la congrès de la congrès insortant, et nous sommes peut-être à un point surnant de notre histoire.

Quoi de plus naturel, et de plus souhaitble, pourvu que ce tournant nous donne ne orientation qui soit un progrès vers le ut poursuive.

Notre Association, après 47 ans de vie de luttes, doit normalement évoluer en agnant du terrain, en affirmant l'orientaion que lui donnerent ses fondateurs, en ealisant de façon plus précise et plus comiste, les buts pour lesquels elle fut fonde.

Lorsque Son Exc. Mgr A. Béliveau disait ux congressistes de 1916 — les premiers —:

Notre question scolaire ne sera réglée que sonsqu'elle l'arra et es selon les donness de la listice et de l'équité", l'Archevêque de St-bonface traquit sans aucun doute l'un de se buts principaux a notre Association d'Escape de l'entre de l'inclusion d'Escape d'une efficacité incomparable, qui devrait nous permettre de mener à bonne fin noire ocuvre de survivance et d'affirmation de noter race.

Le but marqué sur la carte de l'histoire.

re ocuvre de survivance et d'all'imation notre race.

Le but marqué sur la carte de l'histoire tionale des Franco-Manitobains, nous l'at-indrons en suivant l'azimut que Son Exc. pr. Beliveau, et avec lui les pionniers de sasciation d'Education, nous ont indiqué, ont oriente notre carte Nord-Sud et nous l'aisse en mains la boussole grâce à la-elle nous pourrons atteindre notre objec. Cette boussole, c'est l'Association d'Educition.

tif. Cette boussole, c'est l'Association d'Education.

Son aiguille aimantée, pour produire toucation.

Son aiguille aimantée, pour produire toute son efficacité, doit baigner dans l'initie—celle de notre patriotisme. Ainsi, échappant aux autres influences magnétiques qui pourraient la faire devier de son angle, elle ne sera attire que par le pôle — le nord magnétique — et nous indiquera plus surement le melleur chemin.

Mais pour suivre un azimut, les technicas de l'orientation — les soust, par exemple — vous diront qu'il faut avancer de point e repère en point de repère, et réajuster chaque fois son angle de marche. Une déviation insignifiante d'un degré aut départ, aura pour résultat de vous conduire, au terme d'une longue marche, à plusieurs milles d'écart de votre but.

Ce n'est qu'alors, mais alors seulement, que, toutes données vérifiées régulièrement, il vous sera possible d'atteindre en réalité

le point x marque aur votre carte, par coordomese de longitude et de latitude.

Et je ne mentionne pas, pour ne, pas
compliquer le problème, la déclinaison magnetique, différence en degrés entre le nord
geographique et le nord magnétique, dont
il faut toujours, et specialement sur une
longue distance, tenir compte.

Nes point de repère a nous, l'association
dédication, con ce souges entenux
de la compte del la compte del la compte del la compte de la c

laudra au contraire avoir la vue ciaire et nette, pour juger objectivement de la situation recelle.

In contraire avoir la vue ciaire et nette, pour juger objectivement de la situation recelle.

In contraire avoir la contraire revoir Tant meux, et nous poursuivrons allégrement notre chemin. Et nous atteindrons notre but. Pour en être certains, les Franco-Manitobains se retrouveront le samedi 4 mai, à St-Boniface.

Signalons la présence de M. Jean Octeau, secrétaire exécutif du Ministère des Affaires Culturelles de la province de Québec, qui sera notre orateur invité.

Ceux qui participeront au banquet du XXVe Congrés auront le plaisir de l'entendre.

M. Jean Octeau est peut-être peu connu encore au Manitobair cependant, sa haute valeur est dejà étable de façon certaine, encore au Manitobair cependant, sa haute valeur est dejà étable de façon certaine, executif du Ministère des Affaires Culturelles de la province de Québec.

Né à Québec en 1928, M. Jean Octeau bitint son diplôme de Droit à l'Université McGill en 1950 et son diplôme se Sciences conomiques et politiques à l'Institut des Sciences politiques de Paris en 1953, Il est ususi ancien president de l'Association des Etudiants Canadiens en France, ancien vice-president de l'Association générale des Etudiants de la Cité Universitaire de Paris et It directeur du Service d'Amérique Latine de Radis-Canada de 1854 à 1800.

L'est dire que l'honorable G-E. Lapaime mous a délègue pour le remplacer une personnalité dont nous goûterons la présence et au contact de laquelle nous retirerons grand profit.

René ROTTIERS.

# TRIBUNE LIBRE

pensée; il ne faut surtout p juger cette enquête sans aupar vant bien peser ses mots. Pierre LEDUC, S.J., Collège de St-Boniface.



Billet du vendredi

## Adrienne ou Mme de La Fayette

### La presse catholique n'est pas d'abord faite pour défendre l'Eglise

the composition of the compositi

"PACEM IN TERRIS"

(B) Le sort des minorités

### (C) Désarmement

# JEANNE'S

Beauty Parlor 597, rue Langevin Hephane: CEdar 3-34

### Pharmacie St-Boniface

354, rue Marion. Norwood Téléphone: CHapel 7-3532

Haslund's Auto Service

### NELSON'S

87. rue Merion - CEder 3-3724 lervice de ventes et de réparations cies, Cipeaux, Couteaux et Haches aiguisé - Soudage et Branake

### TACHÉ AUTO BODY WORKS

Téléphone: CHapel 7-7145

# Delannoy's Electric

Co. Ltd.

436, rue Louis Riet CE 3-5258
Installation et réparation. Brochage
pour industries, magasins et maisons

### Park Confectionery

412, avenue Taché Téléphone: CHapel 7-3891 Fruits trais — Fleurs

Harold M. Black Examen de la vue chez MITCHELL COPP LTD.

### Patisserie PELLAND

POUR VOS FOURRURES

### MECKLING FURS

St-Boniface Téléphone: CHopel 7-8182

### Taché Paint & Glass

Vendeur des produits Benjamin MOORE Peintures de la plus haute qual 298, avenue Taché — St-Bonif Tél.: Chapel 7-1047

### De Gagné Motors Ltd.

Angle Marion et Des Meurons Thapel 7-3041 — Chapel 7-1018

### LEO'S

ELECTRIC SERVICE L BOISSONNEAULT, prop. 206, rue Goulet, Norwood Entreprise — Posage de fils Réparation Téléphone: CHapel 7-1694

Poils disgracieux enlevés du visage et des extremités

### St. Boniface

Nous transportons les bagages tels que: malles, valises, meubles SERVICE RAPIDE Appeles toujours CHapel 7-1283 118, rue Aubert, St-Boniface

A la Pensée Française

e conférencier fut présenté M. Léo Rémillard, directeur programmes français de Ra-Canada à Winnipeg, et re-cié par le R. P. Roméo Bé-

### Téléphone: CEdar 3-6102 Marion Beauty Nook

RRE BRUNET, pro

# BRUNET

Tel.: CHapel 7-1864

ne: Chanel 7-2356 LAFRENIÈRE Sheet Metal Ltd.

### NORTH STAR OIL

Messenger Service

### Daoust Grimard Ltd.

202, evenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CHapel 7-1447

## **DUFFY'S TAXI**

SPruce 2-2451

DESSERVANT ST-BONIFACE ET ST-VITAL

### Les Anciens du Collège s'inquiètent de l'état du français au Manitoba

# Radio-Canada intensifie le fait bilingue et biculturel au pays

Vingt-eine membres de la Pen-tee Française ont écoutée avec les caucoup d'attention et d'intérèt, res d'un diner amical, mercredi El Bender de l'Archive de la région des Prai-les de l'accession de l'est de l'est de la région des Prai-les de l'accession de l'est de l'est d'est de la région des Prai-les de l'accession de l'est d'est d'est de l'est de

# Grande partie de cartes, dimanche, au profit du Camp Notre-Dame

assistance sera une a précises, wenue à tous de la part ne Aimé Hébert (CHapel .), directrice des activités s du Comité du Camp No-

### Nouvelle chapelle à Lac Falcon

Exc. Mgr Maurice Ba archevêque de St-Bonifa



GUIDES CATHOLIQUES

### Sous le trèfle d'or

Les observateurs russes "hérauts" d'un rapprochement

Halte à St-Boniface
Le jeudi 25 avril, la lère Cie
Thérèse de Lisieux recevait une
gentifile visiteux en la personne
de Cre Savageau, commissaire
de Cre Savageau, commissaire
de Cre Savageau, commissaire
de me part active à la réunion, tout
d'abord en faisant une inspection
en part active à la réunion, tout
d'abord en faisant une inspection
en part active à la réunion, tout
d'abord en faisant une inspection
en part active à la réunion, tout
d'abord en faisant une inspection, l'est d'abord en faisant une inspection
en cours normal technique, cet, Cre 5raigion, gymmastique, etc., Cre 5raigion, gymmasti

nces dans une almosphere salet agrabile.

Tous les gens de la campagne
de la ville sont donc invités à
de la ville sont donc invités à
de Camp Notre-Dame qui aura
u le dimanche 5 mai, à 8 h.
m. au gymnase Notre-Dame,
agie des rues Cathérdaie et St.
L'archevéché de St-Boniface
voit une de ses vieilles bâtieses
ane-Bapitate, à St-Boniface,
tout une de ses vieilles bâtieses
ane-Es reffet, une dequipe de démoliseurs se charge d'enlèver le
deux co u ve n t des religieuses
construit en 1861 et qui servir
bleuvenue à tous de la part
he me Aime Hebert (CHappel)

### Petites Notes

# Chevaliers de Colomb

Conseil Goulet no 3681

Comme de coulume nous protons de cette chronique po

salt bien; un coup de rougel Etans mon langage an e'est certainement pas du jus de tomate! Feut-être que mon c ol l'è g u e APRES-TOUT pourra nous éclair eru npeu sur la chose. Coule et notes qu'il y a réception pour les nouveaux membres le lundi 6 mai à ê h. 15 p.m.! Inutile d'insister sur le fait que nous compons sur votre présence. Donnons tout de suite une bonne impression aux péterins! FIGARO.

Entratien et réparations de toutes marques d'appareils Heures: de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

Frontenac TV & Radio
Tél.: 233-6458
489, ave Provencher St-Boniface

- Dépositaires -

"La Liberté et le Patriote' est en vente à St-Boniface aux endroits suivants:" Epicerie Carrière 248, avenue de la Cathédrale

Gabe's Variety Store La Cantine

Librairie Fides Magasin Shop Rite

Niakwa Motor Hotel Route Trans-Canada Park Confectionery

Pharmacie Archibald

Pharmacie Provencher 182, avenue Provencher Pharmacie Paquin

Pharmacie St-Boniface PRIX: 10c le numéro

Pour vos petits imprin

### IMPRIMERIE PRÉVOST

159, avenue Provencher CE 3-6183 St-Boniface

### Carnaval et Foire de Joie

Carnaval et Foire de Joie
AUDITORIUM DE WINNIPEG
le mercredi 5 mai 1953, de 9 h. a.m. à 11 h. 30 p.m.
Vente de vitements presque neuts — 9 h. a.m. à 1midi
Vente de vitements presque neuts — 9 h. a.m. à midi
Commontration de colfrere de hout shipe — 2 h. p.m.
Binga — 4 h. à 6 h. p.m.
Difficue repas et gabiter
Ventes à l'enchère — Jeux — Prix
Expesition artistique et vente d'abjets d'orb
Paniers d'épicerie dannés à toutes les heuris
Grand pix — Veunthil 1953
ORGANISES PAR PIONER WOMEN'S ORGANIZATION

# Geo. Trottier & Cie

### BOCKSTAEL CONSTRUCTION LIMITED

Tél.: CHapel 7-1135



Elégantes chaussures dames, hommes et enfants MAGASIN DE CHAUSSURES Réparations de chaussures

J.-P. GUAY

196, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CEdar 3-1119



Nettoyage à seç à la livre 8 lbs . . . . \$2.00

Pourquoi risquer de le faire vous-même? Laissez notre personnel stylé

# NORWOOD CLEANERS

288, RUE TACHE Tél.; CE 3-2491

L'Association Libérale de Saint-Boniface

tiendra une réception

en l'honneur de

L'Honorable Roger Teillet, M.P.,

Ministre des Affaires des Anciens Combattants,

le samedi 4 mai 1963 au gymnase Notre-Dame de Saint-Boniface

de 4 à 7 heures de l'après-midi

BIENVENUE À TOUS

### L'ÉCOLE DE COIFFURE FRANCO-CANADIAN 130, rue Marion

sous la direction de M. Michel Rabu

offre à ses anciennes services de beauté les

plus récents



et garantit l'hygiène et la propreté dans tous les rayons de leur travail. Les cours de coiffure pour l'année se préparent durant le mois de mai.

Toute personne intéressée, signalez CHapel 7-9627

### Nos droits? Une "faveur" de la majorité?

Chevaliers de Colomb Conseil St-Bonitace no 3158

Content 37-Boniface no 3158
Le 9 décembre 1962 et le 28
avril 1963 . . . deux dates qui
testeront gravés longierops dans
la mémoire des Chevallers de note
re Conseil. En effet, ces dates
rappelleront aux anciens menires qu'un effort commun et
beaucoug de voionté peuvent mitentreprise. Deux initiations en
une seule année Colombience,
e'est de l'histoire pour notre Con-

Saint-Emile

Pharmacie Paquin

M. E. SABOURIN Assurances de tous genres

Voyages Chemin de fer - Paquebot - Avion

195, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CHapel 7-1351

JOS. PIERSON · Camions Chevrolet CARTER MOTORS LTD.

Bureau: SP 2-2431 — Résidence: LE 3-1628

Automobiles usogées "garanties" de première condition



tre concurrents du Grand-Winnipeg au concours oratoire tenu par les de gauche à droite, Maurice Paquin, fils de M. et Mine Luclen Paquin c. et vainqueur du concours et eu à l'auditerium Notre-Dame, à St-Wheston, de Winnipeg, qui rempil, et a patine ce soir du 25 avril Jack, de 5t-Vital, et Edward III, de St. Januer.

Décès

Union ESSO Service

Sts-Martyrs-Canadiens

trois fillies, Mines Alice Hebert et Jeanne Chatesu, de Winnipper; lo de la consecución de la composition de la consecución de la consecuc



ASSURANCES

GEORGES-J. FOREST

183, rue Marion CHapel 7-1323

Concours oratoire du Club des Optimistes

Zunic & Sobkowich

Angle Taché et Marion St-Boniface. Manitoba Téléphone: Whitehall 3-6421



ONDULATION A FROID

Salon de Beauté Dolores

A & W WALK-IN Spécial de fin de semaine pour apporter à la maison

Poisson et Frites . . JUC

288, rue Marion, St-Boniface Tel.: CH 7-3170

### La Corporation Métropolitaine du Grand-Winnipeg

Comité d'adaptations des règlements d'urbanis

### La Corporation Métropolitaine du Grand-Winnipeg

Cette demande sera entendue par le Comité d'adaptations lors réunion à 1 h. 30 p.m., le mardi 14 mai 1963, dans la salle du eil, 100, rue Main, Winnipeg, temps et endroit où les opinions ou contre ladite demande seront entendues.

Cas no 102-63

# Safeway vous invite à

# JOUER "ÉPELEZ CA

Règles du jeu:

Sofeway. Aucune obligation de faire des emplettes. Rien à acheter. Collectionnez vos cartes jusqu'à ce qu'elles épellent C-A-S-H, C'est aussi simple que ça!

Propriété:

Les cartes souillées seront rejetées

# SAFEWAY Epelez "CASH"



Aucune emplette requise - Rien à acheter



Procurez-vous une carte "Epelez CASH" chaque fois que vous visitez SAFEWAY, vous pouvez





CANADA SAFEWAY LIMITED



Angle Taché et Provencher Téléphone: CEdar 3-4654 Gérard Privé, propriétaire

Hub Service Station | Service Machine Works

760, rue St-Joseph Téléphone: Chapel 7-4533 Gérard Privé, propriétaire

765, two Mation Tél.: Cédor 3-3118 Marcel Guenette, géras Gérard Privé, proptiétai

La langue française

## Un trésor que la solidarité française maintient dans la communauté mondiale



Dunrea

### Les "initiés" disent leur fierté d'être des Chevaliers de Colomb

### Haywood

### Vente annuelle "HADASSAH" de vêtements presque neufs

Magasin de la Baie d'Hudson

LE MARDI 7 MAI 1963 Auditorium du 6e étage 9 h. 30 a.m. à 4 h. 30 p.m.

AUBAINES FORMIDABLES

## Les couturières de Ste-Agathe tiennent une parade de modes



# La fontaine de City Hydro

lance des jets d'eau à la hauteur désirée, soit de 15 à 30 pieds. Chaque jet d'eau provient d'une source unique rotative, rehaussé le soir par un cercle de quatorze lumières multi-colores, qui changent constamment pour donner une variété de couleurs aux jets d'eau.

jours, cette année, afin de permettre au gouvernement pro-



# LIVRES **CHEZ FIDES** Du 1er au 31 mai 1963

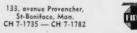
Missels de Dom Lefebvre — Quotidien — ancienne édition	Prix régulier	Prix spécial	
no 213	\$11.75	\$5.85	
no 510	4.75	2.35	
no 513	9.50	4.75	
no 613	6.25	3.15	
no 623	7.75	3.85	
no 612	5.00	2.50	
no 610	3.75	1.90	
Histoire de la Messe — F. Amiot	1.30	.65	

Editions Fides et livres de poche en librairie

1/3 de remise

Livres en général et dictionnaires 20%

> Volums défraîchis 50% et plus



Heures de magasin: Lundi au samedi (incl.) de 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. Vendredi ouvert de 9 h. du matin à 9 h. le soir.

La Cie PARENT Ltée

THE WESTERN PAINT CO. LTD.

"ON VEND LA PEINTURE QUE VOUS VOULEZ; ON DONNE LE SERVICE QUE VOUS DESIREZ." maison d'approvisionnement des peintres avisés depuis

# 150 commissaires et instituteurs étudient ensemble l'état du français au Manitoba

Assurances

de tous genres

Georges Boisjoli

CO-OPERATIVE FIRE & CASUALTY CO

### Ste-Amélie

### St-Georges

### Chevaliers de Colomb

### Fructueuse journée d'études des Parents et Maîtres à St-Adolphe

### Souper et assemblée annuelle à St-Norbert

Un évêque propose la création d'un secrétariat pour les non catholiques

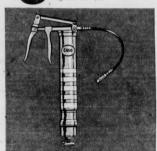


### "ACHETEZ CHEZ VOTRE PHARMACIEN"

### St-Eustache

### Le Pas

ce pistolet graisseur s'actionnant d'une seule main avec chaque caisse de 60 cartouches de graisse Esso MP



## NOUVEAU PISTOL MATIC Esso

R.-E. "BOB" BREAULT, ST-BONIFACE, MAN.
ALBERT GIESBRECHT, STE-ANNE-DES-CHENES, MAN.

VOTRE AGENT (ESSO) EST BIEN DE SON TEMPS IL VOUS OFFRE PLUS DE PRODUITS ... PLUS DE SERVICES ... PLUS D'AVANTAGEST



### "Y'a de la joie" avec Coca-Cola

vous dit André au programme Conseil du jour avec Madame Simons 9 h. 30 à 9 h. 35 a.m. et au programme Annonces-éclairs et messages 3 h. 30 à 3 h. 40 p.m. Hommages de Coca-Cola

"Y'a de la joie avec Coca-Cola". Ecoutez vos programmes préférés à CKSB.



PHARMACIE ST-PIERRE

# Tous au Travail

### **Enorme quantité** de sève sucrée



Lettre de Paris

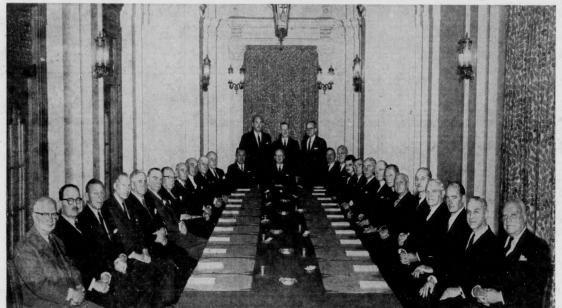
## "L'ouverture à gauche du général de Gaulle"

par Maurice HERR Spécial à La Liberté et le Patrio

# TRIBUNE LIBRE

que conicerne le rôle
il économique et por
es assemblée hybride,
na représentative,
na représentative,
na représentative,
na devant laquelle, faute de prédevant laquelle, faute de pré-

Réunion de tous les directeurs de la Banque Royale du Canada à Winnipeg



Cercle Molière

### M. Robert Séguier, directeur émerite de la pièce 'Piège pour un homme seul'

du 4 mai. Lucille FREYNET.

La Bible vous parle (Ces textes sont choisis par la sciété catholique de la Bible.) Ne jugez pas et vous ne serez is jugés; ne condamnez pas et sus ne serez pas condamnés; irdonnez et vous serez pardon-





## La Radio-Ouest française compte sur l'appui du Québec

d'affaires à l'Université McGill

Formation scientifique des hommes

MONTREAL (La Presse) — affaires. Il est d'avis que le prinDa peut s'attendre que ce que cipal défaut des écoles de comUniveratié Mogilio dirtra quaim errec actuelles est d'avoir ajouté
ullé de commerce, en septembre criptives à leurs cours. et desulté de commerce, en septembre criptives à leurs cours. et desulté de commerce, en septembre criptives à leurs cours. et desulté de commerce, en septembre criptives à leurs cours. et desulté de commerce, en septembre criptives à leurs cours. et desulté de commerce, en septembre criptives à leurs cours. et de l'actuelle de l'act

## Un programme de recherches spatiales à Fort Churchill

4e centenaire de la fondation des séminaires



# Madone de mai

Choisi parmi nous des coeurs a on.

Des âmes fortes, êtres pieux
Dont la bannière en "porte-Dieu"
Prêcher la force et la prière.
En défliant au sanctuaire
Plus que jamais sois notre Mère.
Plus que jamais sois notre Mere.
Plus que jamais, je l'en supplie
Sois avec nous, Vierge Marie.

MANIE TOBIE

La Défense Civile dit :

Si les écoles sont fermées dans un cos d'urgence (et que vous n'étes pas à la maison), vos enfants savent-ils où ils doivent se retirer? Entendez-vous avec vos voisins et vos amis à ce sujet.

Défense Civile Métropolitaine, 1767, avenue Portage, Winnipeg 12, Tél.: TUrner: 8-2351.

### -1963 -Voyages-Pèlerinages en Europe - 23 jours -

organisés par Treasure Tours Incorporated.

Prix, toutes dépenses comprises, de Montréal \$995.00

4 départs de Montréal • 26 avril • 17 mai via K.L.M. Jet • 19 juillet • 13 septembre sous l'égide d'un directeur d'expérience.

En passant par six pays d'Europe veus visiterex Amsterdam — Bruxelles, Coblence, Venise, Florence, Rome, Pise, Nice, Lourdes et Paris.

Pour tous renseignements et dépliants gratuits, écrivez ou téléphonez à

# L'AGENCE DE VOYAGES D'ESCHAMBAULT

136, avenue Provencher, St-Boniface, Man. Téléphone: CEdar 3-3457





# Tirestone

Vente de printemps PNEUS NYLON

LABOSSIÈRE SERVICE LTÉE Angle des rues Provencher et Des Meu
Téléphone: CHapel 7-3970

Prière à saint Jude

désespérées

## M. et Mme J. E. Labossière fêtent leurs noces de diamant

M. et Mms Joseph Eduaro Labousière remerciere Moutre relical d'une cathédrale dans l'Ille catholis par le leurs belles parolère de Formes où le Père Bruyère les Rèv. Ser Jésus-Marie et Mme la messe, Mme Roméo Labossib de messe, Mme Roméo Labossib de la companie de la companie

### La Salle

### La Broquerie



# M. Marcel Legal est inhumé à Ste-Geneviève le 29 avril

### N.-D.-de-Lourdes

### Chevaliers de Colomb

### Prud'homme

### Saint-Front

## La L.F.C. de Prince-Albert recoit les Guides et Jeannettes

### North Battleford

### Vonda

Lisieux

### Val Marie



Le Pape rendra visite au président de la République italienne

# CGURS DU GRAIN FOURN: PAR JAMES RICHARDSON & SONS LIMITED 1019, édifice Grain Exchange, Winnipse — Tél.: WHatshall 2-3452 Prix édechargé à Fart William ou Part Arbar FRIX COMPTANTS A WINNIPEG

AYOINE — C.W. so 2 C.W. so 3	R1.2 78.2	Mardi 81.2 78.2	Mercredi 81.2 78.2	Jeudi 2	Vendredi 81.2 78.2
Fourtage no 2 Fourtage no 3	77.2 74.2 71.1	77.2 74.2 71.2	77.2 76.2 71.2	2 2 3	77.2 74.2 71.2
ORGE — C.W. no 2—6 rangs C.W. no 2—6 rangs Fourrace no 1 Fourrace no 2 Fourrace no 2	131 129 118 116.4 113.4	130.4 128.4 117.4 116 113	130.4 128.4 117.4 116 113	1 116.4 113.4	131 129 118 116.4 113.4
SEIGLE	1515a 1441a 1471a 1233a 1223a 150	143.4 143.4 146.5 1211.5 1207.5 148.5	146.6 140.4 143.2 118.6 117.6 145.6	147% 141% 144% 119% 118% 146%	147.2 14114 143.6 119.2 118.2 146.2
AYOINE — OPTION MAI Juillet Octobre Décembre	80% 81% 81.4 79.4	80% 81.4 81.4 79.4	70% 81.4 81.4 79.6	80.6 81% 81% 79%	80.5 82 82 80
ORGE — Mai Juillet Octobre Decembre	121 12156 118.6 116.4	120% 120% 118.4 116.2	120.4 121 119% 116.3	121 121.2 119 116.6	120% 120% 119 117
LIN — Mal Juillet Octobre Décembre	332 2 334 2 333 2 330 %	332,2 334 334 331,4	3321k 334.2 334 3311k	3325g 3345g 334.6 331.4	333.4 333.2 335 332%
SEIGLE	150% 142% 137% 135%	148% 141.6 137% 136.4	145.6 140 % 136.4 134.4	1461a 1401a 1361a 134.6	146.2 140.2 136 131.8

# Tous, nous aimons posséder quelque chose!



Aujourd'hui, la plupart des gens veulent leur propre voiture, leur propre maison et bien d'autres choses.

Pourquoi cela? Même si chaque individu a une réponse perrourquoi celar Meme si chaque individu à une reponse per-sonnelle à cette question, elle se résume à ceci . . . que, d'une façon ou d'une autre, chacun tire plus d'avantage des choses lorsqu'elles sont bien à lui. Vous pouvez être propriétaire vous aussi, si vous, vos amis et vos voisins vous donnez la main. Les membres d'une Coopérative partagent de façon collective la propriété! Ils partagent aussi, les bénéfices!



Gravelbourg, Sask.

## Festival de la chanson française et tournée de causeries par M. et Mme R. Dompierre

Lac Pelletier

# Bénédiction et ouverture officielle de l'industrie de R. Bussière et fils

Debden

# Dr E.-J. Gaudet

Chembre 210 Mitchell Block

Prince-Albert Saskatch Téléphone: 763-7815

# Cuelengere & Hall

### Dalziel's

Tel.: RO 3-3065 25, 11e rue Est

Lamontagne & Schmit B.A., B.C.L., LL.B., B.A., LL.B. Avocats — Nataires

### MacKenzie

### J.-R. Pellerin, B.A.

### Périgord

### Gravelbourg

### En Saskatchewan

## L'activité de l'A.C.F.C.

Butte St-Pierre | Pour plus amples informations, les intéressés voudront ble s'adresser au Secrétariat de l'A.C.F.C., 1902, Broadway, Saskatoor

# Un pionnier de Willow-Bunch, M. Médéric Gareau, est décédé

Jackfish

# St-Hubert

40e anniversaire de mariage de M. et Mme J. Dartige

### Ferland

### M. Jean-Louis Gervais, de Sedley, est décédé subitement le 19 avril

### Saskatoon

# Regina

(Paroisse St-Jean-Baptiste)
Condoléances
Sincères condoléances à la faille Martin à l'occasion de lort de M. Fernando Martin igina, le 14 avril.

Dr Paul Gélinas

DENTISTE 117 — Ze Rue WEYBURN, SASK. Tél.: 842-3154



La bonne cuisine de chez nous commence avec la Farine tout usage pré-tamisée

Robin Hood





# LA RELÈVE, NOUS Y SOMMES

Publication mensuelle Cette page est consacrée aux activités de la Relève manitobaine

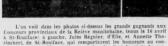


# Magnifique réussite du troisième congrès

### Elections







Il me fait beaucoup plaisir d'écrire ces quelques mots lors de la dernière page de la Relève de l'année 1963. Je dois admetire que j'ai eu une tâche bien facile ce adulte responsable de la page. Mon adjoint a fait les déma innombrables nécessaires pour chacune de nos pages; le c de publication, ici, à l'école du Précleux-Sang a fait un ta enorme: dactylographie, recherches, téléphones, transcri-correction, entreuses et caricatures.



Dernière page

Il me fait beaucoup plainf d'écrire est quélque met lors

Is dernière page de la Beleve de l'augus partie les des la Beleve de l'augus partie les dernières page de la Beleve de l'augus partie les dernières page de la Beleve de l'augus partie les dernières page de la Beleve de l'augus partie les dernières page de la Beleve de l'augus partie les dernières page de la Beleve de l'augus partie les dernières page de la Beleve de l'augus partie les dernières de l'augus partie de l'augus partie de l'augus partie les dernières de l'augus partie de l'augus partie les dernières de l'augus partie de l'augus partie

umaisaine au point de nord. Litt. E. France. — Four maisaine au point de nord. — Lorganissation patronale mont. — Lorganissation mont. — Lorga



# IL PARAÎT QUE ...

### Des étudiants de Winnipeg se rendront dans le Québec







Tenillator de "La Liberté et Le Patriote

### La passagère du "SELMA

par JOB DE ROINCÉ

### NUMERO 3

### CHAPITRE IV

### Psychologie de l'enfant



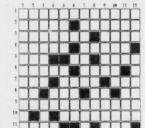
by Marian Martin

MAL DE DOS



LOUISE







### Grace à l'assistance à la messe, une famille entière se convertit

autteriant nous son

qu'auparavant parce que pria

se leva.

use-root, di-eile, mis

us quitre, Voici en ef
noncie au rendez-vous

fair, El je sai qu'i

attendre, vers Pierre,

totale su su qu'itante de leur conversion.

Bijuux et bibela
Bijuux et bibela
Bijuux et bibela
conduit puisse entre l'histoire de leur conversion.



# Coffret Rosette

### Petites Annonces

"Chaquo insertin opplimentaire, 2 sous par mol Minimum, 30.50. Pas de chan-gament de teste. Ajouter 25e et l'annonce doit être placée dens un cadre. Pour téléat

Pour téléphoner une petite en-nonce, signalex SPruce 5-8443, entre 9 h. du matin et midi ou entre 2 h. et 4 h. de l'après-midi du lundi ou vondredi.

UGMENTEZ REVENUS ACTUELS Faites face au coût élevé de la vie Vendez à généreuse commission Commétiques médicaments brevetés

terimier, Mentreal.

Filter Meiotrea, Feulles des muies

Filters Mélotrea, Feulles de muies

mue instrumentale, Music Centre,
filt, rus Eldeau, Ottawa.

4-118-6C.

ON DEMANDE — Dame ou demoissile

pour travait doncestique. Doit ainer

se enfants et demeurer chez employeur. Signaler: GRove 4-2277 i

solt.

501r.

81 VOUS AVEZ DES ARBRES à faire couper ou à démonder, signaler CHa-pel 1-4824. 1-1987-1C.

A LOUER — St-Boniface, pres hôpital. Chambre meublee. Signaler: CEdar 3-4751. 2-1978-5C.

Pas de cheveux gris . SI vous faites usage du merveilleux produit JAMAIS GRIS. Aussi si vous souffres de Rhumatisme ou d'Arthrite.

**Dufault Electronics** 

Transit Service Station

Reliance Typewriter

275, ave Taché, St-Bonifac

Bureau: CEder 3-1796 Résidence: CHapel 7-6617 ROGER-A. SABOURIN,



Meintenant située à 243, rue Marion, Norwood A l'angle de la rue Traverse à mi-chemin entre les rues Taché et Des Meurons Téléphone: CHepel 7-3533 Nous livrons à domicile

hgli 1-8254. 6-105-T.F.
A LOUER - St-Boniface 450, rue
Louis Riel Logis: 3 pièces meubles
Salle de bain et entree privèes. Librer
immédistement. Signaker: CESST - 1985 après 8 h.
4-119-6C.

A LOUER — St-Boniface. Logis mo-derne: 3 pièces. Poèle et refrigéra-teur inclus. Possession immédiate. Signaler: CHapel 7-8178 ou White-hall 3-2134. 4-124-3C.

LOUER - 100, rue Marion. Salon de coiffure: 20' x 20'. Peut être transformé en bureaux si désiré 8'adresser à Marcel Bessette, 172 rue Oak, Winnipeg 9. Téléphone: GLobe 3-7434. 2-1980-T.F.

GLobe 3-7454.

A LOUER — Avenue Provencher. 2 logis non meubles: un de 3 pieces. un de 4. Privés. Près surbits et écoles, Signaler: CEdar 3-123. decoles, Signaler: CEdar 3-123.

QUELQUE CHOSE DE COMPLETEMENT

plus par jour? Epargnez 5012 sur votre
comte de lait. Pour tous renseignements, signaler: EDison 4-2579.

-157-T.F.

A VENDRE — Robe de mariée en den-telle avec traine. Grandeur: 14 ans. 4 robes de demoiselles d'honneur, dont 2 conviendraient pour remise des diplômes (graduation). Signaler: CEdar 3-1855. 3-184-7C.

MME LILLIAN EVANS est votre AUME LILLIAN EVANS est votre representante pour supports et gaines "Spencer". Faits sur mesure. Créés individuellement pour hommes et femmes. Pour rendez-vous signaiez 247-4507 — 47, chemin Elm Park, St-Vital, Man.

ROVATZOS

PIANOS ET ORGUES A VENDRE tent trancais. M. Jean Carignan.
J. J. H. McLean & Co. Ltd.
Angle des rues Graham et Edmonton
Winnipes - Tél.: WHitehall 2-4231
Affilié à la Procure Générale

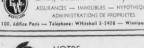
GUERTIN Frères

Accessoires

Louis Matile & Fils

maintenant au no 237, rue Garr vis-a-vis le nouvel Hôtel des Poste Téléphone: WHitehall 2-6625







VOTRE CIMETIÈRE CATHOLIQUE

Le Jardin du Saint-Sépulcre

Avec l'approbation de l'Autorité de l'Archidiocese de Saint-Boniface

Bureau: 707 - 356, rue Main Winnipeg Great Western Building Tél.: WH 3-7425

Vendeur demandé par Compagnie nationale

présents et passes. Toutes réponses ronfidentielles. Bolte 168, La Li-berté et le Patriote, 619, avenue McDermot, Winnipeg 2, 3-168-6C.

2-1972-9C

A VENDRE — Village de Somerset,
Manitoba, Magasin général. Priere de s'adresser à Wilfrid Decosse, Somerset, Manitoba.

pris dis COMES 1, 3-1889-4C. 35 ou C. Potto 3.

A VENDRE — Maison de revenut. Risc. List. 55 v. 110. Taxes: The Community of the Community of

A VENDRE — Grands lots sur bord du lac. Nouvelle subdivision à Hill-side Beach. 100 × 200°. Nouvelle route gravelée. Aussi, lots des 2e et 3e rangs. S'adresser à M. Leonard David, Victorias Beach, Man. Télé-phone: 734-2344, Grand Beach.

VENDRE — Maison à St-Malo. Ap-peler M. Paul Cinq-Mars à CHapel 7-80[1. 5-156-8C.

\$2,200. Signaier: Admin. 4-111-8C.

A VENDRE — St.Norbert: Maison: 4 chambres a coucher. Seau district résidentiel. Soubassement à la grandeur, fini en partie. Chauffage: gaz. Lot: 75 x 126 . Grand garage attenant: Maison idéale pour famille nombreuse. Signaier: GLobe 2-0781.

selise et école. Signaier: Monté.
4973.

A VENDRE — S. James, près avenue
Portage, et ejuie catholique. BungaJow: stuc. 2 chambres à coucher. Solarium chauffe. Fournais neuve:
Grand garage. 311,000. Comptant requis: 25,000 oi piùs. Balance à terruie Hampton, ou signaler: 838-1403.

VENDRE — Maison-roulotte (hous trailer), 1958, 10° x 46°. Toute me blee avec ou sans lot et appentis 10° x 20°, tout fini avec armoirsgarde-robes. Le tout en excellente condition. Robert Hamonic, St-Maio, Man. Signaler: St-Pierre 31-6, après 4 heures. 5-153-5P.

Mah. ora-4 heures.

VENDRE — La Broquerie, Ferme:
200 acres, 170 cultivées, Animaux et instruments aratoires si désiré. Bon-Puits artésien. Peul

A VENDRE — St-Boniface, Maison: 3 chambres à coucher, Chauffage pé-rimètre au gaz, nouveau. Grande pièce finie au soubassement: 12 x 24. Grand sarage: 14 x 24. Patio fermé. \$12,500. Appeler propriétaire a CHapel 7-6076.

MAISON A VENDRE

tant. Briance à termes faciles. prix: \$15,900. Pas d'agents. Signaler: CHapel 7-3047 après 50-1930-T.F.

NOTICE TO CREDITORS

IN THE MATTER of the Estate of EMILIE NADEAU, late of the City of St. Routines in Manualcha Widow de-

ON DEMANDE

ON DEMANDE ur ou institutri élémentaire d'Ot

près l'octroi du Gouvernement. Pour plus de renseignements, s'a-dresser à Jean Girardy, sec.-très., St-Lebre, Man.

linque pour l'année 1963-64. Grades la 8. Vingt-cinq élèves. Salaire selon qualifications, plus boni pour expérience. Yadresser à Achille Trudeau, sec.-trés., le-de - Chènes, téléphone: Lorette 529, ou Gérard Beauchemin, prés., Ile-de-Chènes, téléphone: Loret-te 377.

4-106-6C

Nord-Ouest, Ontario. Permis ac-cepté. Ecrire au R. P. E. Benoit, O.M.I., C.P. 685, Red Lake, Ont. 5-138-6C.

LE DISTRICT SCOLAIRE DE STE-ROSE-DU-LAC, no 835,

ON DEMANDE

Près de Ste-Agathe — Ferme: 560 acres toutes en culture. \$100 l'acre. Moitié

5-136-6C.

ON DEMANDE

exactement aux années d'experience d'oprès cédule. Professeur catholique devra older à l'instruction religieuse. S'adresser en donant toutes qualification, expérience, références et religion à Official Tautee, Harold Edwards School, Box 160, Southport, Man.

LA DIVISION SCOLAIRE DU CHEVAL-BLANC, no 20,

PAUL'S REALTY LTD.

Joli bungalow: 3 ans. 5 pieces, chambres à coucher. Lot: 60' x 145 Soubassement fini, Termes faciles.

Pour plus d'information oppeler PAUL GAGNON Bureau: 247-9267 Résidence: CHopel 7-7603

DATED at the City of Winnipeg, in Manitoba, this 30th day of April, A.D. 1963.

170 UGAS REALTY
190, avenue Provender
A VENDRE
Pare Windser — Duplex moderne,
poétes, deux referenteurs 2 syst
mes de chauffage. Propriétaire co
sidérerait une offre ou une proprié
en échange.

MARCOUX, DUREAULT, BETOURNAY & BETOURNAY,

A.-J. BOULANGER

oniface - Triplex moderne. Re-nu mensuel: \$130.00, plus logis: 4 ces pour propriétaire. Prix: \$18,venti interaccione proprietaire. Prixi pièces pour proprietaire. Prixi 900.

St-Boniface — Duplex moderne, Près des écoles. \$21,000 à termes.

forwood S14.900 Bungalow: 8 ans. 2 chambres & cou-cher, Soubassement & grandeur, \$2,-500 comptant, Balance facile. 500 comptant, Balance facile, erme: 240 acres en culture. Eau et bâtiments. Maison, étable, etc., 20 milles de St-Boniface, \$500 comptant. Balance portée par vendeur. Vente ranide.

rapide.

Petite Arme: 40 acres. Maison moderne, etable, poulailler, garage. Localite ideale. \$12.500.

Norwood. Grande maison de famille.
4 chambres à coucher. Grand L.
\$13,000. \$2,500 comptant. Balance à
termes.

J. CARRIERE REALTY 289, rue Taché Téléphone: 247-5204 5-152-5C

ort Garry — Rosemont, Bung, moderne, 2 chambres à couche ans. Salle de récréation au sou sement, \$4,600 comptant, Balance

termes.

Si-Boniface — Ruc Berry, \$9,500. Près
höpital. Maison: 6 pièces, 3 chambres
à coucher. Chauffage moderne: gaz.
Taxe: \$113. Termes.

Pare Windsor — \$16,000. Bungalow
neuf, 3 chambres à coucher. Grande
cuisine. Auto-port. Comptant requis:
\$2,500.

A. AYOTTE 191, blvd Dollard, St-Bonif Téléphone: CEdar 3-5845

VETERANS REALTY 302, édifice McIntyre Téléphone: WHitehall 2-7125 A VENDRE

nmeuble - appartement — 5 logis Construction récente. Comptant re-quis: \$13,500, salon de colffure — Très bon site. Prix: \$1,300. Loyer: \$100 avec logis: 4 piè-

N. BERNIER 594, rue St-Jean-Baptiste Téléphone: CEder 3-2027

St-Boniface

A VENDRE

LORETTE
LORETT
LORETTE
LORETTE
LORETTE
LORETTE
LORETTE
LORETTE
LORETTE
LORETTE

J.-R. POIRIER REALTY,
Suite 11, 561, avenue Warsew,
Winnipeg 9
Telephone: GRover 5-1876
5-185-6

No. 687

No. 687

to be known as the He des Chene Motor Motel situated at the intersection of Highway 59 and Access Road, He des Chenes, in the Province of Manitoba, and FURTHER TAKE AND ACCESS AND

Le blanc est à la page

des mariages d'été de grande cérémonie

CHEZ HUOT

200, avenue Provencher CHapel 7-3795

"Louis Roch"

AVIS DE SOUMISSION

Municipalité de Ritchot, M. Brodeur, secrétaire, St-Adolphe, Man.

A VENDRE

Rue Côté — \$1,000 comptant

Maison: 5 pièces, 3 chambres à

coucher. Taxe basse, paiements m

riques. Lot entilerement cloture.

**PAUL PAQUIN** 

Assurances générales 989 AUTUMNWOOD ST-BONIFACE

Boite 68, St-Boniface, Man. Téléphone: Alpine 3-9805

La Société d'Habitations Ltée

MAISONS DE "DISTINCTION Henri DAUDET, gérant 700, Great Western Building, 356, rue Main, Winnipes 1, Man Téléphone: WHitehall 3-4021

PRIX DES POUSSINS 1963
chez BOLE,
326, rue Des Meurens — CH 7-4529
F.A.B. a St.Boniface. Nan.
Payable a l'express

Payable A PEXPERS

100 pour 100 ms-100 cclittle langue cheleta
WI-SX 32.50 15.50 16.00
RIBXLS 22.50 12.50 16.00
IRX 12.50 12.50 12.50 16.00
IRX 12.50 12.50 12.50 12.50
IRX 12.50 12.50 12.50 12.50 12.50

Nous tenons un assortiment complet d'approvisionnement pour la basse-

### AZARIE BRUCE

Représentant de Couture Motors Ltd. CHRYSLER-DODGE-VALIANT St-Bonifoce Tel.: CH 7-3955

### Fonds d'hypothèques disponibles

Pas de clauses de meturité Hypothèques ouvertes Termes, jusqu'à 15 ans

Refinancement en une seule hypothèque

Demandez les conseils d'un experi Jean Colliou CE 3-5290 ALBERTA MORTAGAGE EXCHANGE LTD. 1311, avenue Portage SP 2-2441 CE 3-5290



# ABLE JOBBERS CO.

La première maison d'épiceries vendant à escom

158, avenue Provencher CHapel 7-3996 Pois assortis Frankford, 24/10oz.
Blé d'Inde en crème Frankford, 24/10oz.
Blé d'Inde en crème, 24/15 oz.
Blé d'Inde en crème, 24/15 oz.
Haricots verts, 24/15 oz.
Soupe aux fomestes, 24/20 oz.
Pêches, 24/15 oz. 



LE CONSEIL PROVENCHER 2450

le premier Conseil de Langue française du Manitoba,

célébrera son 40e anniversaire de fondation Le samedi 4 mai 1963

par un BANQUET et une SOIRÉE SOCIALE au gymnase du Collège de Saint-Boniface 190, avenue Cathédrale

Cette occasion servira à honorer de façon spéciale les dix membres-fondateurs du premier Conseil de Langue française au Manitoba.

Banquet: à 6 h. 30 précises (heure avancée) ( pour permettre aux assistants qui le désirent de se rendre au Playhouse afin d'assister à la pièce présentée par le Cercle Molière).

Soiré sociale: à 8 h. 30 (heure avancée). Musique enlevante... Franche camaraderie Prix d'admission: \$3.00 par personne pour le banquet et la soirée sociale. \$1.00 par personne pour ceux qui ne peuvent assister qu'à la soirée sociale

Le lendemain, 5 mai (à 9 h. a.m.), en l'église du Sacré-Coeur de Winnipeg, messe d'actions de grâces célébrée par l'aumônier du Conseil Provencher, le R. P. R. Bédard, O.M.), en présence de Son Exc. Mgr.G.-B. Flohiff, C.S.B., D.D., archevêque de Winnipeg. Son

Tous les Chevaliers de Colomb sont cordialement invités à se join-dre aux frères de Provencher et d'y recevoir la sainte communion.

Après la messe, ceux qui désirent déjeuner ensemble pourront le faire chex LEN'S (angle Notre-Dame et Young) où des tables leur seront réservées.